



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06
Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: sudija za prethodni postupak
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 8. decembar 2020.

Jezik: engleski

Stepen poverljivosti: javno

Nalog kojim se određuju datum druge statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja

Specijalizovani tužilac
Džek Smit

Branilac Hašima Tačija
Dejvid Huper

Branilac Kadrija Veseljija
Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija
Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija
Venkatesvari Alagenda

SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK,¹ shodno članu 39(13) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravilu 96(1) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), izdaje sledeći nalog.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 26. oktobra 2020. sudija za prethodni postupak potvrdio je optužnicu (u daljem tekstu: potvrđena optužnica) protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija (u daljem tekstu: g. Tači, g. Veselji, g. Seljimi i g. Krasnići, odnosno zbirno: optuženi).²

2. Dana 30. oktobra 2020. Specijalizovano tužilaštvo podnelo je potvrđenu optužnicu,³ sa redakcijama koje je odobrio sudija za prethodni postupak.⁴

3. Dana 4. i 5. novembra 2020, po nalogu sudije za prethodni postupak,⁵ g. Krasnići, g. Tači, g. Veselji i g. Seljimi uhapšeni su⁶ i dovedeni u pritvorski objekat Specijalizovanih veća u Hagu, Holandija.⁷

¹ KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Odluka kojom se određuje sudija za prethodni postupak*, 23. april 2020, javno.

² KSC-BC-2020-06, F00026/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija* (u daljem tekstu: odluka o potvrđivanju optužnice), 26. oktobar 2020, javno.

³ KSC-BC-2020-06, F00034/A01, specijalizovani tužilac, *Optužnica*, 30. oktobar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*. Javna redigovana i ispravljena potvrđena optužnica, sa ispravkama određenih administrativnih grešaka, podnesena je 4. novembra 2020, F00045/A03, javno.

⁴ Odluka o potvrđivanju optužnice, stav 521(c)-(d).

⁵ KSC-BC-2020-06, F00027/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke po zahtevu za izdavanje naloga za hapšenje i dovođenje*, 26. oktobar 2020, javno, s priložima 1–8. Ispravljene verzije priloga 7 i 8 podnesene su 28. oktobra 2020. pod brojem F00027/A07/COR odnosno F00027/A08/COR.

⁶ KSC-BC-2020-06, F00044, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Jakupa Krasnićija na osnovu pravila 55(4)*, 4. novembar 2020, javno; F00049, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Redžepa Seljimija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno; F00050, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Kadrija Veseljija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno; F00051, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Hašima Tačija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno.

⁷ KSC-BC-2020-06, F00048, sekretar, *Obaveštenje o prijemu Jakupa Krasnićija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća*, 4. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno; F00053, sekretar, *Obaveštenje o prijemu*

4. U periodu od 9. do 11. novembra 2020. održana su prva pristupanja sudu g. Krasnićija,⁸ g. Tačija,⁹ g. Veseljija¹⁰ i g. Seljimija.¹¹
5. Dana 11. novembra 2020. sudija za prethodni postupak zakazao je prvu statusnu konferenciju, a u prilogu dostavio dnevni red sednice (u daljem tekstu: dnevni red prve statusne konferencije) i od strana u postupku zatražio da izjašnjenja dostave pre sednice.¹²
6. Dana 18. novembra 2020. održana je prva statusna konferencija.¹³ Na kraju sednice sva četiri tima odbrane navela su da im odgovara da se druga statusna konferencija održi polovinom decembra.¹⁴

Hašima Tačija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća i imenovanju branioca, 5. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno, i prilogom 2, poverljivo; F00054, sekretar, Obaveštenje o prijemu Kadrija Veseljija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća i imenovanju branioca, 5. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno, i prilogom 2, poverljivo; F00055, sekretar, Obaveštenje o prijemu Redžepa Seljimija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća, 5. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno.

⁸ KSC-BC-2020-06, F00052, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se određuje datum za prvo pristupanje sudu i povezana pitanja*, 5. novembar 2020, javno, stav 21(a). Vidi takođe transkript, 9. novembar 2020, javno.

⁹ KSC-BC-2020-06, F00057, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se određuje datum za prvo pristupanje sudu i povezana pitanja*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 9. novembar 2020, javno.

¹⁰ KSC-BC-2020-06, F00060, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se određuje datum za prvo pristupanje sudu i povezana pitanja*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 10. novembar 2020, javno.

¹¹ KSC-BC-2020-06, F00061, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se određuje datum za prvo pristupanje sudu i povezana pitanja*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 11. novembar 2020, javno.

¹² KSC-BC-2020-06, F00074, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 11. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno. Strane u postupku su postupile po nalogu i podnele izjašnjenja; vidi KSC-BC-2020-06, F00076, specijalizovani tužilac, *Izjašnjenje tužilaštva za potrebe prve statusne konferencije*, 13. novembar, javno; F00082, odbrana g. Krasnićija, *Izjašnjenje odbrane Jakupa Krasnićija za potrebe prve statusne konferencije*, 17. novembar 2020, javno; F00083, odbrana g. Seljimija, *Izjašnjenje odbrane za potrebe prve statusne konferencije*, 17. novembar 2020, javno; F00085, odbrana g. Tačija, *Izjašnjenje odbrane Hašima Tačija za potrebe prve statusne konferencije*, 17. novembar 2020, javno; F00087, odbrana g. Veseljija, *Izjašnjenje Kadrija Veseljija – statusna konferencija – sreda 18. novembar*, 17. novembar 2020, javno.

¹³ KSC-BC-2020-06, transkript, 18. novembar 2020, javno.

¹⁴ KSC-BC-2020-06, transkript, 18. novembar 2020, str. 178, red 22, do str. 179, red 13, javno.

7. Dana 23. novembra 2020. Specijalizovano tužilaštvo dostavilo je dalja pismena izjašnjenja o datumu predloženom za početak suđenja.¹⁵

8. Takođe 23. novembra 2020. sudija za prethodni postupak izdao je Okvirnu odluku o obelodanjivanju dokaza i povezanim pitanjima (u daljem tekstu: okvirna odluka o obelodanjivanju), u kojoj je izložio načela za obelodanjivanje dokaza između strana u postupku, raspored obelodanjivanja zaključno s julom 2021. i režim redigovanja koji će važiti u ovom predmetu.¹⁶

9. Dana 27. novembra 2020. odbrana g. Seljimija obavestila je sudiju za prethodni postupak da nije uspjela da postigne saglasnost sa Specijalizovanim tužilaštvom o sadržaju i rokovima za dostavljanje tabela obelodanjenog materijala na osnovu pravila 109(c) Pravilnika.¹⁷ Istog dana Specijalizovano tužilaštvo obavestilo je sudiju za prethodni postupak (i) da je s odbranom postignuta samo delimična saglasnost o rokovima za dostavljanje i obimu konsolidovane tabele obelodanjenog materijala i (ii) da strane u postupku i dalje ne uspevaju da se saglase oko opsega klasifikacije obelodanjenog materijala u metapodacima u Legal Workflow-u, za svako obelodanjivanje pojedinačno.¹⁸

II. MERODAVNO PRAVO

10. Shodno pravilu 96(1) Pravilnika, nakon prve statusne konferencije, sudija za prethodni postupak saziva naredne statusne konferencije kada to smatra za potrebno, a u cilju: (i) organizovanja razmene mišljenja između strana u postupku, odnosno sa zastupnikom žrtava, kako bi se obezbedila ekspeditivna priprema za suđenje,

¹⁵ KSC-BC-2020-06, F00097, specijalizovani tužilac, *Podnesak tužilaštva koji se nadovezuje na statusnu konferenciju od 18. novembra 2020, 23. novembar 2020, javno.*

¹⁶ KSC-BC-2020-06, F00099, sudija za prethodni postupak, *Okvirna odluka o obelodanjivanju dokaza i povezanim pitanjima, 23. novembar 2020, javno, stav 99.*

¹⁷ KSC-BC-2020-06, F00106, odbrana g. Seljimija, *Obaveštenje odbrane u vezi s pravilom 109(C), 27. decembar 2020, javno.*

¹⁸ KSC-BC-2020-06, F00108, specijalizovani tužilac, *Podnesci o klasifikaciji na osnovu pravila 109(c), 27. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno.*

(ii) preduzimanja mera kako bi se obezbedilo da strane u postupku blagovremeno i savesno sprovedu sve neophodne pripreme i (iii) razmatranja stanja u predmetu i kako bi se stranama u postupku, odnosno zastupniku žrtava, omogućilo da pokrenu pitanja s tim u vezi.

11. Shodno članu 21(6) Zakona, svi materijalni i relevantni dokazi ili činjenice u posedu Specijalizovanog tužilaštva u korist ili protiv optuženog stavljaju se na raspolaganje optuženom pre početka i u toku postupka, osim u slučaju apsolutno neophodnih ograničenja i kada se primenjuju neophodne kompenzatorne mere zaštite. Shodno pravilu 102(3) Pravilnika, Specijalizovano tužilaštvo detaljno obaveštava odbranu o svim materijalima ili dokazima koje ima u posedu.

12. Shodno pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak nalaže Specijalizovanom tužilaštvu da u određenom roku podnese: (i) pretpretresni podnesak, uključujući i eventualne izjave odbrane o prihvatanju činjenica, kao i izjave o nespornim pitanjima, (ii) spisak svedoka koje namerava da pozove i (iii) spisak dokaznih predmeta koje namerava da predoči, uključujući, kada je to moguće, i eventualne prigovore odbrane u pogledu autentičnosti.

13. Shodno pravilu 95(5) Pravilnika, nakon podnošenja stavki prema pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak poziva odbranu da u određenom roku dostavi pretpretresni podnesak. Pored toga, u roku koji odredi sudija za prethodni postupak, odbrana obaveštava Specijalizovano tužilaštvo o nameri da iznese odbranu alibijem ili po nekom drugom osnovu kojim se isključuje krivična odgovornost, uključujući smanjenu uračunljivost ili neuračunljivost, intoksikaciju, krajnju nuždu, prisilu i stvarnu ili pravnu zabludu.

14. Shodno pravilu 96(2) Pravilnika, uz pismenu saglasnost koju optuženi daje pošto se posavetovao s braniocem, statusna konferencija može da se održi: (i) u prisustvu optuženog, s tim da njegov branilac učestvuje putem video-konferencijske veze, (ii) u prisustvu branioca, s tim da optuženi učestvuje putem video-konferencijske veze, ili

(iii) u odsustvu optuženog, ali uz prisustvo branioca ili njegovo učešće putem video-konferencijske veze. Pored toga, zahtev da se statusnoj konferenciji prisustvuje putem video-konferencijske veze podnosi se direktno sekretaru, shodno Uputstvu Sekretarijata o video-konferencijskim vezama (KSC-BD-23/COR), i to blagovremeno, kako bi sekretar mogao da preduzme potrebne mere i o tome obavesti sudiju za prethodni postupak.¹⁹

III. DISKUSIJA

15. Uzevši u obzir želje koje su strane u postupku izrazile tokom prve statusne konferencije, sudija za prethodni postupak drugu statusnu konferenciju saziva za utorak, 17. decembar 2020, u 11:00 časova.

16. Sudija za prethodni postupak će tražiti da ga strane u postupku tokom sednice izveste o pitanjima navedenim u dnevnom redu prve statusne konferencije koja su eventualno ostala nerešena, kao i o podnescima ili usmenim izjašnjenjima koje su o njima iznele. Konkretno, sudija za prethodni postupak će tražiti informacije o sledećim pitanjima, i to prema redosledu izloženom u nastavku:

(1) Obelodanjivanje:

- a. da li su strane u postupku naišle na poteškoće u vezi s obelodanjivanjem dokaznog materijala;
- b. da li je među stranama ostvaren napredak u postizanju saglasnosti oko klasifikacije obelodanjenog materijala na osnovu pravila 109(c) Pravilnika i oko roka za podnošenje tabele obelodanjenog materijala;

(2) Istrage Specijalizovanog tužilaštva i dalji koraci:

¹⁹ Vidi takođe KSC-BC-2020-06, F00062, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 6. novembar 2020, javno, stav. 10; F00069, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 9. novembar 2020, javno, stav 9.

- c. da li Specijalizovano tužilaštvo može da proceni u kom će roku okončati tekuće istrage;
- d. da li Specijalizovano tužilaštvo može da proceni u kom će roku podneti pretpretresni podnesak i prateći materijal, shodno pravilu 95(4)(a)-(c) Pravilnika, imajući u vidu rokove za obelodanjivanje propisane okvirnom odlukom o rasporedu za obelodanjivanje;

(3) Istrage odbrane i dalji koraci:

- e. da li odbrana, na osnovu procene Specijalizovanog tužilaštva i imajući u vidu postupak obelodanjivanja dokaza koji je u toku (a koji će, prema rasporedu, trajati do jula 2021), može da dostavi više informacija o statusu svojih istraga;
- f. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da podnese zahtev po osnovu jedinstvene istražne prilike, shodno pravilu 99(1) Pravilnika; i
- g. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da iznese odbranu alibijem ili po nekom drugom osnovu kojim se isključuje krivična odgovornost, shodno pravilu 95(5) Pravilnika, kao i o propratnom obelodanjivanju, shodno pravilu 104(1) i (2) Pravilnika.

17. Konačno, od strana u postupku biće zatraženo da se izjasne u vezi s datumom treće statusne konferencije u ovom predmetu.

18. Strane u postupku se pozivaju da, ukoliko žele, dostave podneske o navedenim pitanjima, uključujući pitanja razmatrana na prvoj statusnoj konferenciji i sva druga pitanja koja nisu obuhvaćena dnevnim redom druge statusne konferencije, kao i o eventualnim poteškoćama u obelodanjivanju dokaznog materijala. Specijalno tužilaštvo se poziva da te podneske dostavi do ponedeljka, 14. decembra 2020, u 16:00 časova, a odbrana do utorka, 15. decembra 2020, u 16:00 časova.

IV. DISPOZITIV

19. Iz navedenih razloga, sudija za prethodni postupak ovim:

- a. **ODLUČUJE** da statusnu konferenciju, kojoj će prisustvovati Specijalizovano tužilaštvo i odbrana, sazove za **četvrtak, 17. decembar 2020. u 11:00 časova;**
- b. **NALAŽE** Specijalizovanom tužilaštvu da, ukoliko to želi, pismene podneske dostavi do **ponedeljka, 14. decembra 2020. u 16:00 časova**, kako je to izloženo u stavu 18, i
- c. **NALAŽE** odbrani da, ukoliko to želi, pismene podneske dostavi do **utoraka, 15. decembra 2020. u 16:00 časova**, kako je to izloženo u stavu 18.

/potpis na originalu/

sudija Nikola Giju,

sudija za prethodni postupak

U utorak, 8. decembra 2020.

U Hagu, Holandija